

**Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE**
**Usines de purification de l'eau de Lemieux**
**Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique**

Volume moyen d'eau traitée en 2012 = 290.7 ML/j (Britannia = 150.8 ML/j + Lemieux Island = 139.9 ML/j)

**Remarques:**

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « &lt; » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup> Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup> Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup> Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

**Paramètres physiques**

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Couleur	TCU	nd	3.5	--	5.0
Turbidité	NTU	0.05	0.24	--	5.0
Température	deg.C	10.9	13.1	--	15.0
Conductivité	m-mhos/cm	133	134	--	--
Total solides dissous	mg/L	--	--	--	500

**Paramètres microbiologiques**

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Total des coliformes	cfu/100mL	0	0	0	--
E.coli	cfu/100mL	0	0	0	--
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	cfu/mL	nd	13	--	500
Cryptosporidium	n <sub>bre</sub> /100 L	0	--	--	--
Giardia	n <sub>bre</sub> /100 L	0	--	--	--

**Composés chimiques – Général**

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
pH	log <sub>10</sub>	9.32	9.27	--	6.5 - 8.5
Alcalinité	mg/L CaCO <sub>3</sub>	29	30	--	30 - 500
Chloramines (chlore total)	mg/L	2.06	1.75	0.25 - 3.00	--
Bromure	mg/L	0.0168	0.0046	--	--
Bromate	mg/L	nd	0.0004	0.01	--
Chlorite	mg/L	nd	0.00343	--	--
Chlorate	mg/L	0.10	0.1017	--	--
Chlorure	mg/L	5.0	5.1	--	250
Perchlorate	mg/L	--	0.00008	--	--
Fluorure	mg/L	0.67	0.68	1.5	--
Calcium	mg/L	8.0	8.2	--	--
Magnésium	mg/L	2.1	2.0	--	--
Potassium	mg/L	0.67	0.70	--	--
Sodium	mg/L	15.2	15.2	20	200
Silicate	mg/L SiO <sub>2</sub>	2.43	--	--	--
Sulphate	mg/L	25.3	24.9	--	500
Phosphates	mg/L	nd	0.002	--	--
Phosphore totale	mg/L	0.003	nd	--	--
Cyanure	mg/L	nd	nd	0.2	--
Dureté totale**	mg/L CaCO <sub>3</sub>	28.8	28.8	--	80 - 100
Dureté calcique**	mg/L CaCO <sub>3</sub>	20.1	20.5	--	--
Dureté magnésienne**	mg/L CaCO <sub>3</sub>	8.5	8.3	--	--
Ammoniac	mg/L N	nd	0.02	--	--
Azote total Kjeldahl	mg/L N	0.33	0.38	--	--
Azote organique**	mg/L N	0.03	0.36	--	0.15
Absorbance des rayons UV254	Absorbance/cm	0.051	0.060	--	--
Nitrate	mg/L N	0.13	0.11	10.0	--
Nitrite	mg/L N	nd	nd	1.0	--
Carbone organique totale	mg/L	--	--	--	--
Carbone organique dissous	mg/L	2.9	3.0	--	5.0
Carbone inorganique dissous	mg/L	6.0	--	--	--
Indice de Langelier**	log <sub>10</sub>	0.2	0.2	--	--
C-T de la désinfection**	mg/L-min	87.4	--	--	--
Désinfection de Giardia en log**	log <sub>10</sub>	4.2	--	Minimum 0.5-Log	--
Désinfection de virus en log**	log <sub>10</sub>	14.9	--	Minimum 3.0-Log	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Usines de purification de l'eau de Lemieux

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Volume moyen d'eau traitée en 2012 = 290.7 ML/j (Britannia = 150.8 ML/j + Lemieux Island = 139.9 ML/j)

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup>Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup> Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup> Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
----------------------------------	--------	--	---------------------------------	--	---

#### Composés chimiques – Métaux inorganiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Aluminium	mg/L	0.0582	0.0496	--	0.100
Antimoine	mg/L	0.0003	0.0002	0.006	--
Arsenic	mg/L	0.0003	0.0004	0.010 <sup>2</sup> / 0.025 <sup>3</sup>	--
Baryum	mg/L	0.0162	0.0133	1.0	--
Béryllium	mg/L	nd	nd	--	--
Bismuth	mg/L	nd	0.0002	--	--
Bore	mg/L	0.0075	0.0075	5.000	--
Cadmium	mg/L	nd	nd	0.01	--
Chrome Total	mg/L	0.0002	0.0006	0.05	--
Le chrome hexavalent	mg/L	0.00006	--	--	--
Cobalt	mg/L	nd	nd	--	--
Cuivre	mg/L	0.0011	0.0028	--	1.00
Fer	mg/L	0.0163	0.0192	--	0.30
Plomb	mg/L	nd	nd	0.010	--
Manganèse	mg/L	0.0029	0.0028	--	0.05
Mercure	mg/L	nd	nd	0.001	--
Molybdène	mg/L	nd	0.0014	--	--
Nickel	mg/L	0.0011	0.0024	--	--
Sélénium	mg/L	nd	nd	0.010	--
Argent	mg/L	nd	nd	--	--
Strontium	mg/L	0.040	0.0405	--	--
Thallium	mg/L	nd	nd	--	--
étain	mg/L	0.0001	nd	--	--
Titane	mg/L	nd	nd	--	--
Tungstène	mg/L	nd	0.0003	--	--
Uranium	mg/L	nd	nd	0.02	--
Vanadium	mg/L	0.0004	0.0005	--	--
Zinc	mg/L	0.0011	0.0010	--	5.0
Zirconium	mg/L	0.0001	nd	--	--

#### Paramètres radiologiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Radioactivité alpha - brut	Bq/L	nd	--	0.10	--
Radioactivité bêta - brut	Bq/L	0.03	--	1.00	--
Tritium	Bq/L	4.4	--	7000	--

#### Composés chimiques – Sous-produits de désinfection<sup>1</sup>

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Chloroforme	µg/L	22.8	24.7	--	--
Bromodichlorométhane	µg/L	4.2	4.7	--	--
Dibromochlorométhane	µg/L	0.6	0.6	--	--
Bromoforme	µg/L	nd	nd	--	--
Total des trihalométhanes (THM) <sup>2</sup>	µg/L	31.8	36.1	100.0	--
Acide monochloroacétique	µg/L	nd	1.3	--	--
Acide monobromoacétique	µg/L	nd	nd	--	--
Acide dichloroacétique	µg/L	10.1	14.4	--	--
Acide dibromoacétique	µg/L	nd	nd	--	--
Acide trichloroacétique	µg/L	8.5	9.2	--	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Usines de purification de l'eau de Lemieux

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Volume moyen d'eau traitée en 2012 = 290.7 ML/j (Britannia = 150.8 ML/j + Lemieux Island = 139.9 ML/j)

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup> Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup> Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup> Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Acide bromochloroacétique	µg/L	2.2	2.3	--	--
Acide bromodichloroacétique	µg/L	2.1	2.0	--	--
Acide chlorodibromoacétique	µg/L	nd	nd	--	--
Acide tribromoacétique	µg/L	nd	nd	--	--
Total des acides haloacétiques (HAA5)**	µg/L	19.1	24.7	80.0 <sup>2</sup>	--
Total des acides haloacétiques (HAA9)	µg/L	23.3	29.1		

#### Composés chimiques – Paramètres des substances organiques à l'état de trace

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
1,1,1-Trichloroéthane	µg/L	nd	nd	--	--
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	µg/L	nd	nd	--	--
1,1,2-Trichloroéthane	µg/L	nd	nd	--	--
1,1-Dichloroéthane	µg/L	nd	nd	--	--
1,1-Dichloroéthène	µg/L	nd	nd	14	--
1,2-Dibromoéthane	µg/L	nd	nd	--	--
1,2-Dichlorobenzène	µg/L	nd	nd	200	--
1,2-Dichloroéthane	µg/L	nd	nd	--	--
1,2-Dichloroéthylène (cis)	µg/L	nd	nd	--	--
1,2-Dichloroéthylène (trans)	µg/L	nd	nd	--	--
1,2-Dichloropropane	µg/L	nd	nd	--	--
1,3-Dichlorobenzène	µg/L	nd	nd	--	--
1,4-Dichlorobenzène	µg/L	nd	nd	5	--
2,2 - Acide de Dichloropropanoic	µg/L	0.35	0.23	--	--
2,3,4,6-Tétrachlorophénol	µg/L	nd	--	100	--
2,3,6-Trichloroanisole	µg/L	nd	nd	--	--
2,4,5-Acide trichlorophénoxyacétique (2,4,5-T)	µg/L	nd	--	280	--
2,4,6-Trichloroanisole	µg/L	nd	nd	--	--
2,4,6-Trichlorophénol	µg/L	nd	--	5	--
2,4-Dichlorophénol	µg/L	nd	--	900	--
2,4-Acide dichlorophénoxyacétique (2,4-D)	µg/L	nd	--	100	--
2-Isobutyle-3-Méthoxy-pyrazine	µg/L	nd	nd	--	--
2-Isopropyle-3-Méthoxy-pyrazine	µg/L	nd	nd	--	--
2-Méthylisobornéol	µg/L	nd	nd	--	--
Alachlore	µg/L	nd	--	5	--
Aldicarbe	µg/L	nd	--	9	--
Aldrine	µg/L	nd	--	--	--
Aldrine + Dieldrine	µg/L	nd	--	1	--
Atrazine	µg/L	nd	--	--	--
Atrazine +N - métabolites dealkylated	µg/L	nd	--	5	--
Azinphos-méthyl	µg/L	nd	--	20	--
Bendiocarbe	µg/L	nd	--	40	--
Benzène	µg/L	nd	nd	5	--
Benzo(a)pyrène	µg/L	nd	--	0	--
Bromoxnyl	µg/L	nd	--	5	--
Carbaryl	µg/L	nd	--	90	--
Carbofuran	µg/L	nd	--	90	--
Tétrachlorure de carbone	µg/L	nd	nd	5	--
Chlordane - alpha	µg/L	nd	--	--	--
Chlordane - gamma	µg/L	nd	--	--	--
Chlordane - total	µg/L	nd	--	7	--
Chlorobenzène (monochlorobenzène)	µg/L	nd	nd	80	--
Chloroethylene (monochloroethylene)	µg/L	nd	nd	--	--
Chlorpyrifos	µg/L	nd	--	90	--
Cyanazine	µg/L	nd	--	10	--
D,D,D. - para, para	µg/L	nd	--	--	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Usines de purification de l'eau de Lemieux

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Volume moyen d'eau traitée en 2012 = 290.7 ML/j (Britannia = 150.8 ML/j + Lemieux Island = 139.9 ML/j)

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup> Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup> Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup> Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
DDE - <i>para, para</i>	µg/L	nd	--	--	--
DDT - <i>ortho, para</i>	µg/L	nd	--	--	--
DDT - <i>para, para</i>	µg/L	nd	--	--	--
DDT - total	µg/L	nd	--	30	--
Diéthyl atrazine	µg/L	nd	--	--	--
Diazinon	µg/L	nd	--	20	--
Dicamba	µg/L	nd	--	120	--
Dichloroacétonitrile	µg/L	nd	nd	--	--
Dichlorométhane	µg/L	nd	nd	50	--
Diclofop-méthyl	µg/L	nd	--	9	--
Dieldrine	µg/L	nd	--	--	--
Diisopropyléther	µg/L	nd	nd	--	--
Diméthoate	µg/L	nd	--	20	--
Dinoseb	µg/L	nd	--	10	--
Diquat	µg/L	nd	--	70	--
Diuron	µg/L	nd	--	150	--
Éthylbenzène	µg/L	nd	nd	--	2
Géosmine	µg/L	nd	nd	--	--
Glyphosate	µg/L	nd	--	280	--
Heptachlor	µg/L	nd	--	--	--
Heptachlore + Époxyde d'heptachlore	µg/L	nd	--	3	--
Époxyde d'heptachlore	µg/L	nd	--	--	--
Hexachlorocyclohexane - <i>gamma</i> (λBHC), Lindane	µg/L	nd	--	4	--
Acide iodacétique	µg/L	nd	nd	--	--
Malathion	µg/L	nd	--	190	--
MCPA (4-Acide phénoxyacétique de chlorométhyl)	µg/L	nd	nd	--	--
Méthoxychlore	µg/L	nd	--	900	--
Éther méthyltertiobutylrique	µg/L	nd	nd	--	--
Métolachlore	µg/L	nd	--	50	--
Métribuzine	µg/L	nd	--	80	--
N-nitrosodi-n-propylamine	µg/L	nd	nd	--	--
N-nitrosodibutylamine	µg/L	nd	nd	--	--
N-nitrosodiéthylamine	µg/L	nd	nd	--	--
N-nitrosodiméthylamine	µg/L	0.002	0.001	0.040 <sup>2</sup> / 0.009 <sup>3</sup>	--
N-nitrosométhyléthylamine	µg/L	nd	nd	--	--
N-nitrosomorpholine	µg/L	nd	nd	--	--
N-nitrosopipéridine	µg/L	nd	nd	--	--
N-nitrosopyrrolidine	µg/L	nd	nd	--	--
Acide nitrilotriacétique	µg/L	nd	nd	400	--
Oxychlordan	µg/L	nd	--	--	--
Paraquat	µg/L	nd	--	10	--
Parathion	µg/L	nd	--	50	--
Pentachlorophénol	µg/L	nd	--	60	--
Phorate	µg/L	nd	--	2	--
Piclorame	µg/L	nd	--	190	--
Biphényles pchlorés (BPC) - total**	µg/L	nd	--	3	--
Prométryne	µg/L	nd	--	1	--
Simazine	µg/L	nd	--	10	--
Styrène	µg/L	0.20	0.11	--	--
Téméphos	µg/L	nd	--	280	--
Terbufos	µg/L	nd	--	1	--
Tétrachloroéthylène	µg/L	nd	nd	30	--
Toluène	µg/L	nd	nd	--	24
Triallate	µg/L	nd	--	230	--
Trichloroéthylène	µg/L	nd	nd	5	--
Trifluraline	µg/L	nd	--	45	--
Chlorure de vinyle	µg/L	nd	--	2	--
Xylène - <i>méta</i> et <i>para</i>	µg/L	0.07	nd	--	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Usines de purification de l'eau de Lemieux

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Volume moyen d'eau traitée en 2012 = 290.7 ML/j (Britannia = 150.8 ML/j + Lemieux Island = 139.9 ML/j)

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup> Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup> Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup> Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Xylène - ortho	µg/L	nd	nd	--	--
Xylène - total**	µg/L	0.07	nd	--	300
2,3,7,8,-Tétradibenzo-p-dioxine	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,7,8,-Pentadibenzo-p-dioxine	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,4,7,8,-Hexadibenzo-p-dioxine	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,6,7,8,-Hexadibenzo-p-dioxine	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,7,8,9-Hexadibenzo-p-dioxine	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,4,6,7,8-Heptadibenzo-p-dioxine	µg/L	nd	--	--	--
2,3,7,8-Tétradibenzofurane	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,7,8-Pentadibenzofurane	µg/L	nd	--	--	--
2,3,4,7,8-Pentadibenzofurane	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,4,7,8-Hexadibenzofurane	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,6,7,8-Hexadibenzofurane	µg/L	nd	--	0.000015	--
2,3,4,6,7,8-Hexadibenzofurane	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,7,8,9-Hexadibenzofurane	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,4,6,7,8-Heptadibenzofurane	µg/L	nd	--	--	--
1,2,3,4,7,8,9-Heptadibenzofurane	µg/L	nd	--	--	--
Tétrachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	nd	--	--	--
Pentachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	nd	--	--	--
Hexachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	nd	--	--	--
Heptachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	nd	--	--	--
Octachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	nd	--	--	--
Tétrachlorodibenzofuranes totaux	µg/L	nd	--	--	--
Pentachlorodibenzofuranes totaux	µg/L	nd	--	--	--
Hexachlorodibenzofuranes totaux	µg/L	nd	--	--	--
Heptachlorodibenzofuranes totaux	µg/L	nd	--	--	--
Octachlorodibenzofurane totaux	µg/L	nd	--	0.000015	--
2,3,7,8-TCDD Équivalents de toxicité	TEQ/L	nd	--	0.000015	--

#### Produits pharmaceutiques et de soins personnels

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
1,7-Diméthylxanthine	µg/L	nd	--	--	--
10 hydroxy-amitriptyline	µg/L	nd	--	--	--
17 alpha-dihydroéquiline	µg/L	nd	--	--	--
17 alpha-estradiol	µg/L	nd	--	--	--
17 alpha-éthynyl estradiol	µg/L	nd	--	--	--
17 bêta-estradiol	µg/L	nd	--	--	--
2-Hydroxy-ibuprofène	µg/L	nd	--	--	--
4-Epianhydrochlorotétracycline	µg/L	nd	--	--	--
4-Epianhydrotétracycline	µg/L	nd	--	--	--
4-Epichlorotétracycline	µg/L	nd	--	--	--
4-Epioxytétracycline	µg/L	nd	--	--	--
Acétaminophène	µg/L	nd	--	--	--
Albutérol	µg/L	0.003	--	--	--
Amitriptyline	µg/L	nd	--	--	--
Amlodipine	µg/L	nd	--	--	--
Amphétamine	µg/L	nd	--	--	--
Androstènedione	µg/L	nd	--	--	--
Androstérone	µg/L	nd	--	--	--
Anhydrochlorotétracycline	µg/L	<	--	--	--
Aténolol	µg/L	0.005	--	--	--
Atorvastatine (Lipitor)	µg/L	nd	--	--	--
Azithromycine	µg/L	nd	--	--	--
Benzafibrate	µg/L	nd	--	--	--
Benzoylécgonine	µg/L	nd	--	--	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Usines de purification de l'eau de Lemieux

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Volume moyen d'eau traitée en 2012 = 290.7 ML/j (Britannia = 150.8 ML/j + Lemieux Island = 139.9 ML/j)

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup>Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup>Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup>Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine de Lemieux (moyenne)	Distribution centrale (moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Betaméthasone	µg/L	nd	--	--	--
Caféine	µg/L	0.004	--	--	--
Carbamazépine	µg/L	0.001	--	--	--
Ciprofloxacine	µg/L	nd	--	--	--
Clotrimazole	µg/L	nd	--	--	--
Cotinine	µg/L	0.002	--	--	--
DEET	µg/L	nd	--	--	--
Diphenhydramine (Benadryl)	µg/L	0.002	--	--	--
Enrofloxacin	µg/L	nd	--	--	--
Épitracycline	µg/L	nd	--	--	--
Érythromycine-H2O	µg/L	0.002	--	--	--
Fluoxétine (Prozac)	µg/L	nd	--	--	--
Indométhacine	µg/L	nd	--	--	--
Ketoprofène	µg/L	nd	--	--	--
Metformine	µg/L	0.02	--	--	--
Miconazole	µg/L	nd	--	--	--
Norfloxacine	µg/L	nd	--	--	--
Ofloxacine	µg/L	nd	--	--	--
Acide oxolinique	µg/L	nd	--	--	--
Pentoxifylline	µg/L	nd	--	--	--
Roxithromycine	µg/L	nd	--	--	--
Sulfachloropyridazine	µg/L	nd	--	--	--
Sulfadiazine	µg/L	nd	--	--	--
Sulfadiméthoxine	µg/L	nd	--	--	--
Sulfaméthazine	µg/L	nd	--	--	--
Sulfaméthazole	µg/L	nd	--	--	--
Sulfaméthoxazole	µg/L	nd	--	--	--
Sulfathiazole	µg/L	nd	--	--	--
Triméthoprim	µg/L	nd	--	--	--